# 2024年中英翻译合同(二十篇)

来源：网络 作者：风月无边 更新时间：2024-06-27

*随着法律观念的日渐普及，我们用到合同的地方越来越多，正常情况下，签订合同必须经过规定的方式。那么合同应该怎么制定才合适呢？下面是小编为大家整理的合同范本，仅供参考，大家一起来看看吧。中英翻译合同篇一甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_地址：\_\_\_\_\_\_...*

随着法律观念的日渐普及，我们用到合同的地方越来越多，正常情况下，签订合同必须经过规定的方式。那么合同应该怎么制定才合适呢？下面是小编为大家整理的合同范本，仅供参考，大家一起来看看吧。

**中英翻译合同篇一**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务(如发生不可抗力的因素除外)，向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符数计算(中文版word20\_\_中“不计空格的字符数”);打印译稿：按中文原稿行数×列数统计计算(行×列)。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用：英译汉为\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/千字符(\_\_\_\_\_\_\_\_\_字以上)。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费，甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用(工作量统计方法见本合同第四条)。

七、乙方承诺，交稿后，免费对翻译稿进行必要修改，不另行收取费用。

八、付款方式：甲方在收到乙方译稿的当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50%，余款应在交稿后的\_\_\_\_\_\_日内付清，如第\_\_\_日余款还未付清，则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平，如对译文的翻译水平发生争议，应由双方共同认可的第三方评判，或者直接申请仲裁。

十、本合同一式两份，双方各执一份，经甲乙双方签章后生效。

甲方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_  乙方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_  代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇二**

party a:

party b:

since party a entrusts party b to translate the relevant written document, two parties agree to sign the following translation agreement under each other’s friendly consultation:

1. party a entrusts party b to translate the relevant written document with a total characters of

\_\_\_\_\_\_\_\_(blanks not included), and party b shall translate the document into\_\_\_\_\_\_\_ language in accordance with party a’s demand.

2. when party b confirms to receive the relevant document, party b shall complete and deliver the

corresponding translated document to party a on\_\_\_\_\_(month)\_\_\_\_\_(day).

3. the translation fee shall be calculated in accordance with chinese

characters (blanks not included); before party b begins to carry out the relevant translation, party a shall pay an advance payment rmb\_\_\_\_\_\_ to party b. when party b delivers the entire translated document to party a, party a must pay off the entire remaining translation fee rmb\_\_\_\_\_\_\_(deducting the advance payment from the total translation fee). if any deferred payment occurs by party a, party a shall compensate the corresponding losses, and pay party b with a late payment charge of 5% of the total translation fee per day.

4. party b shall complete the translation work in time, and guarantee that the quality of the

translation. if party a has any objection to the quality of translated document, party a shall notice party b in written form. party b shall be responsible for correcting mistakes for free in the document translated within seven days after party a’s receiving the translated document.

5. party b shall keep confidentiality of any content of the documents provided by party a and can

not disclose to any third party. party b shall not dispose the original document and the

corresponding translated document in any form without authority of party a.

6. party b has right not to translate the document with unclear original test and blurred writing. if

it is necessary, party a and party b shall jointly consult the relevant special nouns.

7. since the date of signing this agreement, both parties shall not terminate this agreement freely.

if a party causes the other party suffer losses, the party violating the agreement shall compensate the agreement value in double as a default penalty, and party a and party b shall reserve their respective litigious rights.

8. if there is any item not being referred in this agreement, party a and party b shall jointly

resolve the corresponding through consultation.

9. this agreement shall be valid after both parties’ signing or sealing in this agreement.

10. any fax copy of this agreement shall be valid and effective.

this agreement is written in duplicates, one for each party.

party a: party b:

manager: manager:

date: / / 20xx date: / / 20xx

**中英翻译合同篇三**

委托方(甲方)：

住 所 地：

项目联系人：

联系电话： 传 真：

受托方(乙方)：

住 所 地：

法定代表人：

通讯地址：

电 话：传 真：

甲方委托乙方就项目进行翻译(笔译、口译)服务工作，并支付相应的翻译服务报酬。双方经过平等协商，在真实、充分地表达各自意愿的基础上，根据《中华人民共和国合同法》的规定，达成如下协议，并由双方共同恪守。

第一条 甲方委托乙方进行翻译服务的内容如下：

1.

2. 甲方的笔译项目价款以“笔译服务订单”(本合同附件一)的形式由双方共同确认。翻译费用标准为：第二条 翻译服务要求：

1. 乙方在收到甲方提交的订单后，应及时开展工作，并按约定的时间要求完成翻译工作。

2.乙方按甲方给定的模板或原文档格式进行译文稿件排版编辑，包括图文、表格等的编辑，排版，最终完成稿件总体上应达到格式清晰、整齐，页面美观，整个文档风格统一;

3. 乙方执行翻译行业通用流程规范以确保文件翻译质量，乙方所提供的翻译服务应满足《中华人民共和国国家标准gb/t19682-20\_》(翻译服务译文质量要求)相关规定;

4.为确保乙方翻译服务能够达到甲方要求，在本合同签订时，乙方可应甲方书面要求进行试译，供双方核定并确认质量标准。如果甲方在收到试译稿后3日内未向乙方提出书面意见或建议，则该试译稿的质量标准将作为乙方今后的质量标准。

5.译文中不应出现技术性错误，不能与原文意思相悖，专业词语表述应准确一致;文字表述符合相关专业的表达习惯与要求，目标语言与源语言在行文风格上一致;符号、量和单位、公式和等式需按照译文的通常惯例或国家有关规定进行翻译或表达，译者的注释使用恰当;

6. 对于笔译项目，乙方在向甲方交付工作成果后，若存在以下三类错误，乙方应免费对工作 成果进行必要修改，并不得另行收费：

(1) 语法与单词拼写错误;

(2) 同一或同批稿件中前后用词或表达法不统一;

(3) 由于专业或背景知识不足发生的错误。

第三条 为保证乙方有效进行翻译服务工作，甲方应当向乙方提供下列工作条件和 协作事项：

1.甲方委托乙方翻译或进行其它方式处理的文件或资料中不得有违反国家法律或社会公德的内容，如果出现此种情形，甲方应承担相关责任并保证乙方不会因此而蒙受任何损失。否则乙方有权拒绝接受委托或要求甲方改正或有权随时单方解除本协议，并由甲方承担违约 责任;

2. 甲方同意把技术资料电子稿或复印资料作为乙方的工作件提供翻译使用，保证提供待译资料图文清晰、内容完整，乙方应保证维持甲方提供资料的原始完整性;

3. 为保证翻译质量，甲方应尽可能协助乙方，包括但不限于向乙方提供翻译项目所需的参考资料，专业的固有、惯用译法，解答相关技术问题，必要时提供相关背景知识培训。

第四条 甲方向乙方支付翻译服务报酬及支付方式为：

1. 翻译服务费：

(1) 笔译项目为外文译成中文的，下订单时计算的费用为估算，最终以甲方采用的译文版 本中文字符数为依据计算实际费用。

(2) 以甲方最后采用的译文版本为最终确定稿计算字符数，以电脑统计的中文字符数计算

[word—工具—字数统计—字符数(不计空格)]。如果中文稿为纸件，则以经双方确认的不计空格的中文字符数为准。翻译项目不涉及中文的，统计方式双方另行约定。

(3) 本合同服务费用按以上单价标准，以甲方订单要求的服务工作量计算。如翻译项目有特 殊情况需要调整价格的，经甲乙双方协商一致后在订单中明确。

(4) 乙方因履行本合同而产生的加急费、特殊排版费、差旅费、交通费、食宿费等费用经甲 乙双方协商一致后在订单中明确。

2. 翻译服务费由甲方选择以下方式支付乙方。(根据协商确定的交易方式)

方式a.在双方签订本合同及订单后二个工作日内，甲方应当支付乙方费用总额的50%作为预付款，余款在乙方完成翻译服务后五个工作日内支付。支付可采用现金、支票或银行 转账等方式。

方式b. 甲方提交翻译服务订单的次月，向乙方全额支付上月的文件翻译服务费。 乙方开户银行名称、地址和账号为：

开户银行：; 地址：;帐号： ;

开户名称：。

第五条 双方确定因履行本合同应遵守的保密义务如下：

1. 保密内容：

(1) 乙方不得向第三方公开或传播(包括复制、影印和使用)甲方的任何文件资料、软件、档案、协议、技术和服务项目(口头的或文字的)以及其他任何形式的信息;

乙方同意所有甲方披露的资料都归甲方专有。乙方正在翻译的和已译好的文稿的专利 权、版权、商业秘密，或其他知识产权项下的权利属于甲方所有，乙方无权处置;乙方对甲方向第三方承诺的所有保密义务负有连带责任，即如果甲方因乙方泄密而被第三方追究责任，甲方将追究乙方责任。乙方需执行甲方相关规定并积极配合，采取必要的防范措施来防止保密信息的泄露。 2.涉密人员范围：项目管理员、翻译人员及其他接触此项目资料的所有工作人员。

3. 约方支付合同总额的10%作为违约金。

第六条 本合同的变更必须由双方协商一致，并以书面形式确定。

第七条 双方确定以下列标准和方式对乙方的翻译服务工作成果进行验收：

1. 的方式提交译文稿件;

2. 3. 第八条 双方确定，在本合同有效期内，乙方利用甲方提供的技术资料和工作条件所完成的新的技术成果，归甲方所有。

第九条 双方确定，按以下约定承担各自的违约责任：

3. 出现以下情况可免除乙方责任且不影响本合同履行：

(1)乙方在翻译过程中，因执行甲方的意见而产生的错误。

(2)因甲方提供的翻译原件错误而产生的译文内容错误。

(3)甲方未能按合同约定的时间交付原文件材料，以致乙方延期交付译稿的。

(4)因甲方计算机原因引起的资料损坏或资料丢失。(5)甲方或第三方使用译文过程中，产生的任何特殊性的、意外性的、滋生性内容损失。

第十条双方确定，在本合同有效期内，甲方指定 为甲方项目联系人，乙方指定为乙方项目联系人。项目联系人承担以下责任：

1. 及时、定时沟通情况、协调处理有关问题;

2. 及时、定时向各自部门传递相关信息，保证信息的完整与准确;

3. 本合同第五条约定的保密责任;

一方变更项目联系人的，应当及时以书面形式通知另一方。未及时通知并影响本合同履行或造成损失的，应承担相应的责任。

第十一条双方确定，出现下列情形，致使本合同的履行成为不必要或不可能，可以解除本合同：发生不可抗力。不可抗拒力因素主要指战争因素;地震、洪水等不可抗拒的自然灾害;非合同方责任而产生的影响合同方工作正常进行的火灾;国家公共强制性原因引起的合同方不能正常工作产生的延时。

第十二条 双方因履行本合同而发生的争议，应协商、调解解决。协商、调解不成的，依法向甲方所在地的人民法院起诉。

第十三条 与履行本合同有关的下列技术文件，经双方以 书面提交 方式确认后，为本合同的组成部分：

1. 技术背景资料：;

2. 其他： 。

第十四条 本合同经双方代表签字并加盖公司印章后生效。本合同一式 贰份，双方各执一份。本合同附件(一)与本合同正文具有同等法律效力。本合同一切未尽事宜，由双方本着合作的愿望协商解决，必要时另行签订补充协议。

甲方： (签章) 乙方：(签章)

代表： 代表：

年 月 日年 月 日

**中英翻译合同篇四**

technical cooperation agreement

甲方：油脂化学有限公司

party a: grease chemical co. , ltd.

地址： 高新技术工业园

address: xxhigh-tech industrial park

法定代表人：

legal representative:

乙方：

party b:

地址：

address:

本协议合作双方就组建技术研发团队事项，经过平等协商，在真实、充分地表达各自意愿互惠互利的基础上，根据《中华人民共和国合同法》的规定，达成如下协议，并由合作各方共同恪守。

this agreement, concerning the setting up of a technical research and development team, is made according to the contract law of prc regulations and entered into through equal negotiation by both parties as the free and full expression of their own wishes to mutual benefits, and to this end both parties shall abide by this agreement as following.

第一条、 甲方同意雇用乙方为新产品研发技术顾问。乙方同意为甲方提供技术

顾问服务。

article 1: party a hereby agrees to employ party b as the technical consultant for the new product research and development. party b hereby agrees to offer technical consultation service to part a.

第二条、 甲方同意每月支付乙方的研究费用，包括：薪资、办公费、检测费、

差旅费以及其他相关费用。

article 2: party a hereby agrees to pay party b for the research each month, including salaries, administrative expenses, detection cost, traveling expenses and other cost associated.

第三条、 乙方有责任为甲方提供相关国内外技术及市场信息，并及时答复甲方

技术上所遇到的问题。

article 3：party b is responsible to provide relevant technical and market information home and abroad and is ready to answer any technical problem frequently asked by party a.

第四条、 乙方有义务向甲方提供有关个人简历和相关证明材料，甲方要尊重乙

方个人隐私，有义务妥善保管相关材料。

article 4: party b shall has the obligation to provide party a with any relevant personal resume and reference documents as necessary. party a shall respect the personal privacy of party b and has the obligation to properly keep those materials.

第五条、 乙方同意所研发的产品所有知识产权归甲方所有，乙方不得将相关技

术信息泄露给任何第三方，否则需要承担一切法律后果。

article 5: party b hereby agrees that the intellectual property of any product as researched and developed herein shall be owned by party a. party b shall not be allowed to disclose any technical information concerned to the third party, or it shall take all the legal consequences.

第六条、 甲乙双方同意通过紧密合作达到共同目标;每年增加一到三个项目;

每年申请一到三个发明专利;每年完成一到两个能够通过专家认证的

新产品;每年至少向市场推广两个产品。

article 6: both parties agree to achieve their common goals by their close cooperation. it is planned to add one to three projects each year and to apply for one to three patents for inventions each year, to make one to two new products certified by experts each year, and to promote at least two products to the market each year.

第七条、 此协议甲乙双方各执一份，没有在协议中提到的事项双方需协商解决。 article 7: this agreement is held by both parties, one for each respectively. any issue not mentioned in this agreement shall be settled by both parties through negotiation.

此协议从签字当日起生效。

this agreement shall take effect from the date of signature.

甲方： 乙方：

party a party b:

签字： 签字：

signature: signature:

日期： 日期：

date date:

**中英翻译合同篇五**

翻译服务合同范本

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务（如发生不可抗力的因素除外），向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符数计算（中文版word20\_\_\_\_\_\_\_\_\_中“不计空格的字符数”）；打印译稿：按中文原稿行数\_\_\_\_\_\_\_\_\_列数统计计算（行\_\_\_\_\_\_\_\_\_列）。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用：英译汉为\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/千字符（\_\_\_\_\_\_\_\_\_字以上）。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费，甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用（工作量统计方法见本合同第四条）。

八、付款方式：甲方在收到乙方译稿的`当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50％，余款应在交稿后的\_\_\_\_\_\_日内付清，如第\_\_\_日余款还未付清，则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平，如对译文的翻译水平发生争议，应由双方共同认可的第三方评判，或者直接申请\_\_\_\_\_。

十、本合同一式两份，双方各执一份，经甲乙双方签章后生效。

甲方（盖章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_?乙方（盖章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表（签字）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_?代表（签字）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_?签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日?\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇六**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务(如发生不可抗力的因素除外)，向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符数计算(中文版word20xx中“不计空格的字符数”);打印译稿：按中文原稿行数×列数统计计算(行×列)。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用：英译汉为\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/千字符(\_\_\_\_\_\_\_\_\_字以上)。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费，甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用(工作量统计方法见本合同第四条)。

七、乙方承诺，交稿后，免费对翻译稿进行必要修改，不另行收取费用。

八、付款方式：甲方在收到乙方译稿的当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50%，余款应在交稿后的\_\_\_\_\_\_日内付清，如第\_\_\_日余款还未付清，则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平，如对译文的翻译水平发生争议，应由双方共同认可的第三方评判，或者直接申请仲裁。

十、本合同一式两份，双方各执一份，经甲乙双方签章后生效。

甲方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇七**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务(如发生不可抗力的因素除外)，向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符数计算(中文版word中“不计空格的字符数”);打印译稿：按中文原稿行数×列数统计计算(行×列)。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用：英译汉为\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/千字符(\_\_\_\_\_\_\_\_\_字以上)。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费，甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用(工作量统计方法见本合同第四条)。

七、乙方承诺，交稿后，免费对翻译稿进行必要修改，不另行收取费用。

八、付款方式：甲方在收到乙方译稿的当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50%，余款应在交稿后的\_\_\_\_\_\_日内付清，如第\_\_\_日余款还未付清，则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平，如对译文的翻译水平发生争议，应由双方共同认可的第三方评判，或者直接申请仲裁。

十、本合同一式两份，双方各执一份，经甲乙双方签章后生效。

甲方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_代表(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇八**

甲方(翻译人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方(委托人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

作品(资料)名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

原作者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方就上述作品(资料)的翻译达成如下协议：

一、乙方委托甲方在合同的有效期内，将上述作品翻译成中文。

二、甲方授予乙方在\_\_\_\_\_\_\_\_\_地方，享有上述作品中文版本的专有使用权。

三、上述作品的内容、篇幅、体例、图表、附录等，在翻译时应符合下列要求：

1.译文符合原作本意;

2.行文通顺流畅，无生涩硬造词汇;

3.文字准确，没有错误。

四、甲方应于\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_\_\_日前将上述作品的译稿誊清后交付乙方。甲方因故不能按时交稿的，应在交稿期限届满前\_\_\_\_\_\_\_\_\_日内通知乙方，双方另行约定交稿日期。甲方到期仍不能交稿，乙方可以解除合同。

五、乙方尊重甲方确定的署名方式。乙方不得更动上述作品的名称，不得对作品进行修改、删节、增加。乙方如果要正式出版上述作品，必须征得甲方的同意，同时还必须征得原作者的同意。

甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为

基本稿酬：每千字\_\_\_\_\_\_\_\_\_元(按中文稿计算)。

奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

七、乙方在合同签字后\_\_\_\_\_\_\_日内，向甲方预付上述酬金的\_\_\_\_\_\_\_%(元)，其余部分在译稿交付后，于\_\_\_\_\_\_\_日内付清。

八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的\_\_\_\_\_\_\_\_\_约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_\_\_\_\_仲裁机构裁决。

十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

甲方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇九**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方经友好协商，就乙方为甲方提供翻译服务达成协议如下：

1.标的

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.期限

乙方须在\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_日前交付完成第1条规定的译稿。

3.译稿的交付形式

译稿可以磁盘、电子邮件、传真或打印形式交付。打印费为贰元/张，打印费为\_\_\_\_\_\_\_元。如需送稿，送稿费为\_\_\_\_\_\_\_元。

4.翻译费和排版设计费

以中文为基础确定翻译费。对于可用电脑确定字数的翻译，单价为每千字人民币\_\_\_\_\_\_\_元，总字数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费=单价x总字数

/1000。 字数为word文件中，菜单“工具”的“字数统计”的“字符数(不计空格)”所显示的数字。当原稿为复印件、传真件等，无法由计算机统计字数时，单价为\_\_\_\_\_\_\_元/页， 原稿页数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，乙方根据本条款计算出翻译费。排版设计费为\_\_\_\_\_\_\_元。

5.总价

律师365

总价为翻译费、排版设计费、打印费和送稿费的合计，为\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。

6.定金

为保证本合同的履行，在签订本合同的同时， 甲方须向乙方支付定金\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，定金作为总价的一部分，折抵总价款。

7.付款

当甲方支付第5条规定的总价款后，乙方即交付译稿。

8.质量保证

乙方保证译文通顺、准确，并努力做到文字优美。交付译稿后，乙方有责任继续跟踪译文的质量，并向甲方免费提供有关咨询。

9.保密条款

乙方承诺，除乙方工作人员因翻译需要接触甲方文件外，不向任何第三方泄露甲方文件的内容。否则，甲方有权追究乙方因泄密而导致的法律责任。

10.文本份数

本合同一式两份，双方各执一份，具有同等法律效力。

11.其它

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表签字：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

盖章：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表签字：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

盖章：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**中英翻译合同篇十**

编号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

译员：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_译种：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

译期间：\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日至\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日(具体时间按出勤记录)。

译费用：\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/小时(按每天八小时工作制)。

超时费用：\_\_\_\_\_\_\_\_\_元/小时(按1小时为最小计算单位)。

交通费用：由乙方承担(担当译员可利用甲方的通勤班车)。

差旅费用：如服务地点在乙方常住地以外，由甲方承担(出差津贴等事宜按照甲方的出差规定执行)。

其他费用：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

结算方式\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(1)银行转帐

(2)支票

(3)现金结算

期限：上述口译期间结束后三个工作日内。预付定金：\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。

1.甲方保证其译员具备必要的语言水平和工作能力，并遵守乙方的规章制度。

2.甲方承诺译员将严守乙方技术及商务秘密，未经乙方许可，甲方或者其译员不得以任何方式将服务内容泄露给第三方。

3.乙方承诺，未经乙方同意，乙方不得给甲方译员私下安排任何其它额外的翻译服务工作。

4.当乙方认为甲方译员不称职时，有权书面要求乙方重新派遣替换译员。

5.乙方在可能的情况下，应事先向甲方提供有关的背景材料、参考资料以及专业术语。

6.在口译工作中，如果甲方服务存在缺失(漏译、故意错译等)，乙方可扣除甲方应得服务费的10%(百分之十);如果乙方因此而遭受损失，则乙方在本合同项下应承担的最高赔偿为本次翻译服务费的总额。

7.本合同一式两份，甲乙双方各持一份。双方传真盖章签字后即生效。双方同意甲方《翻译报价单》构成本合同不可分割的部分。

8.其他未尽事宜由甲乙双方另行商定，如发生争议，由相关仲裁机构进行仲裁。

甲方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(盖章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**中英翻译合同篇十一**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方经友好协商，就乙方为甲方提供翻译服务达成协议如下：

1.标的

2.期限

乙方须在\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_日前交付完成第1条规定的译稿。

3.译稿的交付形式

译稿可以磁盘、电子邮件、传真或打印形式交付。打印费为贰元/张，打印费为\_\_\_\_\_\_\_元。如需送稿，送稿费为\_\_\_\_\_\_\_元。

4.翻译费和排版设计费

以中文为基础确定翻译费。对于可用电脑确定字数的翻译，单价为每千字人民币\_\_\_\_\_\_\_元，总字数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费=单价x总字数/1000。 字数为word文件中，菜单“工具”的“字数统计”的“字符数(不计空格)”所显示的数字。当原稿为复印件、传真件等，无法由计算机统计字数时，单价为\_\_\_\_\_\_\_元/页， 原稿页数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，乙方根据本条款计算出翻译费。排版设计费为\_\_\_\_\_\_\_元。

5.总价

总价为翻译费、排版设计费、打印费和送稿费的合计，为\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。

6.定金

为保证本合同的履行，在签订本合同的同时， 甲方须向乙方支付定金\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，定金作为总价的一部分，折抵总价款。

7.付款

当甲方支付第5条规定的总价款后，乙方即交付译稿。

8.质量保证

乙方保证译文通顺、准确，并努力做到文字优美。交付译稿后，乙方有责任继续跟踪译文的质量，并向甲方免费提供有关咨询。

9.保密条款

乙方承诺，除乙方工作人员因翻译需要接触甲方文件外，不向任何第三方泄露甲方文件的内容。否则，甲方有权追究乙方因泄密而导致的法律责任。

10.文本份数

本合同一式两份，双方各执一份，具有同等法律效力。

11.其它

甲方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇十二**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_甲乙双方经友好协商，就乙方为甲方提供翻译服务达成协议如下：

1.标的\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.期限乙方须在\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日前交付完成第1条规定的译稿。

3.译稿的交付形式译稿可以磁盘、电子邮件、传真或打印形式交付。打印费为贰元张，打印费为\_\_\_\_\_\_\_元。如需送稿，送稿费为\_\_\_\_\_\_\_元。

4.翻译费和排版设计费以中文为基础确定翻译费。对于可用电脑确定字数的翻译，单价为每千字人民币\_\_\_\_\_\_\_元，总字数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费单价总字数1000。 字数为d文件中，菜单“工具”的“字数统计”的“字符数（不计空格）”所显示的数字。当原稿为复印件、传真件等，无法由计算机统计字数时，单价为\_\_\_\_\_\_\_元页， 原稿页数为\_\_\_\_\_\_\_，翻译费为\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，乙方根据本条款计算出翻译费。排版设计费为\_\_\_\_\_\_\_元。

5.总价总价为翻译费、排版设计费、打印费和送稿费的合计，为\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。

6.为保证本合同的履行，在签订本合同的同时， 甲方须向乙方支付\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元。翻译完成后，作为总价的一部分，折抵总价款。

7.付款当甲方支付第5条规定的总价款后，乙方即交付译稿。

8.质量保证乙方保证译文通顺、准确，并努力做到文字优美。交付译稿后，乙方有责任继续跟踪译文的质量，并向甲方提供有关咨询。

9.保密条款乙方承诺，除乙方工作人员因翻译需要接触甲方文件外，不向任何第三方泄露甲方文件的`内容。否则，甲方有权追究乙方因泄密而导致的法律责任。

10.文本份数本合同一式两份，双方各执一份，具有同等法律效力。1

1.其它\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_代表签字：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_盖章：\_\_\_\_日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_代表签字：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_盖章：\_\_\_\_日期

**中英翻译合同篇十三**

甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

根据《中华人民共和国合同法》、《翻译服务规范》、《笔译服务报价规范》等有关法律法规，本着自愿、平等、诚实守信的原则，甲乙双方协商一致，签订本协议。

第一条 术语和定义

1.1 原件：指甲方提供给乙方、要求乙方翻译、审校、编辑处理的文件。

1.2 译件：指乙方按甲方要求在约定的时间交付给甲方的翻译文件成品。

1.3 源语言：指原件所采用的语言。

1.4 目标语言：指译件所采用的语言。

1.5 字数统计：根据 gb/t 19363.1-20xx《翻译服务规范第 1 部分：笔译》.，中外互译，按中文 “字符数/不计空格”计算;外外互译，不论是源文本还是目标文本，除韩文(“字符数/不计空格”计算)外均按单词数量计算;以千单词为单位。

1.6 插图：指文本框、图框、艺术字、图片等，其内容无法使用 word 统计字数。

1.7 图纸：指用绘图软件等绘制的图形文件，其内容无法使用 word 统计字数。

1.8 工作日：指除星期六、星期日和中华人民共和国法定节假日之外的任何一日。工作日以日为计算单位，正常工作时间满 8 个小时为一日。

1.9 协议期限：指协议双方经过协商共同约定的协议有效期。

1.10 协议变更：指协议双方约定的协议内容的变化和更改。

第二条 服务内容及要求

2.1 甲方委托乙方进行的翻译服务项目。

2.2 源语言和目标语言以及其他服务要求根据具体翻译服务任务确定(可以“项目需求清单”等方式另行约定)。

第三条 协议期限

本协议有效期为 年。自年月日始，至年月日止。

本协议期满后，甲乙双方经协商一致，可重新签署翻译服务合作协议。

第四条 翻译费用及支付

4.1 工作量： 根据本协议第二条甲方委托乙方进行的翻译服务项目统计，由甲乙双方签字确认。

4.2 翻译单价：人民币元/千字。

4.3 翻译服务加急费：人民币元/千字。

4.4 翻译费用按实际发生工作量，按月(季、半年)度结算，每月(季、半年) 度末乙方汇总相关翻译服务工作完成清单，经甲方确认后开具发票;甲方在收到发票后个工作日内支付翻译费用(如遇节假日或特殊情况顺延)。

4.5 对于零星但又需要签署合同的小额业务，可每完成一次结算一次(见附录 b 翻译服务确认单)。

第五条 权利和义务

5.1 甲方权利与义务

a) 甲方有权要求乙方按照本协议约定提交译件;

b) 在本协议有效期内，甲方应以书面方式向乙方提出具体服务要求;

c) 甲方有权对乙方的翻译服务进行监督检查;

d) 甲方有权要求乙方对其服务过程中存在的问题进行整改。甲方如对乙方交付的译件有异议，应在收到译件之日起 个工作日内向乙方提出修改意见，若甲方逾期未提出修改意见的，则视为译件质量达到甲方要求;

e) 甲方应按本协议约定向乙方提供原件或参考资料，对乙方的澄清要求做出答复，配合乙方翻译开展服务工作;

f) 甲方应保证所提供的文件资料没有违反中华人民共和国法律法规、国际法，否则应承担全部责任;

g) 甲方应按本协议约定向乙方支付翻译服务费用。

5.2 乙方权利与义务

a) 乙方有权要求甲方提供翻译原件和相关背景资料;

b) 乙方有权对甲方提供的资料提出澄清和咨询要求;

c) 乙方有权按照协议收费标准向甲方收取翻译费用;

d) 乙方应根据甲方的要求在规定的期限向甲方提供合格的翻译服务;

e) 乙方应在规定时间内按照甲方的修改意见修订翻译稿件;

f) 乙方应确保译文准确、通顺;

g) 乙方应按本协议规定的期限提交译件。

第六条 协议变更

本协议的变更必须由双方协商一致，并以书面形式确定。 本协议期满前任何一方均可书面通知另一方终止或修改本协议，但须提前发出书面通知，对于终止或修改前已经发生的翻译服务费用，双方应据实结算。

第七条 通讯

7.1 在本协议有效期内，甲乙双方指定的项目联系人及联系方式如下：

甲方：乙方：

联系人： 联系人：

联系电话： 联系电话：

email： email：

通讯地址： 通讯地址：

7.2 任何一方变更项目联系人的，应当及时以书面形式通知另一方。未及时通知并影响本协议履行或造成损失的一方，应承担相应的责任。

第八条 保密和知识产权

8.1 对本协议内容以及在本协议签订执行过程中获悉的对方所有相关信息(包括但不限于原件、译件以及其他任何形式的信息)，甲乙双方均应承担保密义务;未得到对方事先的书面许可，不得向第三方公开或泄露。

8.2 乙方应按甲方要求，将载有甲方信息的介质(包括但不限于书面资料、电子文件、媒体以及复制品和其它资料)区分管理，以确保信息文件的安全和完整;当甲方提出归还或销毁要求时，应按要求归还或销毁。

8.3 甲乙双方均应受本保密条款约束;在本协议终止后，本保密条款在三年内持续有效。

8.4 如果甲乙双方另行签订《保密协议》的，本条款未尽之保密事宜或本条款约定内容与双方达成的《保密协议》内容不符时，以《保密协议》约定为准。

第九条 违约责任

9.1 由于甲方原因推迟向乙方提供原件或相关支持文件，甲方应承担相关损失。

9.2 因甲方提供的原件存在问题，导致的翻译错误由甲方承担。

9.3 在甲方如期提供原件的情况下，如乙方未按约定日期按约定要求完成翻译服务，甲方有权解除协议并视为乙方违约，乙方应向甲方支付协议总额 %的违约金作为赔偿。

9.4 因乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担。任何情况下，乙方承担的直接和间接的经济损失最多不得超过本合同涉及项目金额的 1 倍。

9.5 在乙方无违约的状况下，甲方应按协议约定及时付款。如甲方没有及时向乙方付款，每逾期一日，甲方应向乙方支付协议总金额的%作为违约金，直至付清所有费用为止。

9.6 甲方在约定的交付日期前取消所委托部分或全部的翻译内容，甲方应向乙方支付乙方实际已经完成部分的费用，乙方应向甲方交付已经完成的译件。

第十条 不可抗力

10.1 在协议履行过程中，由于不可抗力(例如战争、严重火灾、水灾、台风、地震等不可遇见、不可避免且不可克服的事件)导致协议不能履行或延期履行，协议双方互不承担违约责任。但受不可抗力影响的一方应在不可抗力发生后 24 小时内通知另一方不可抗力发生情况，且在不可抗力发生之后工作日 日内出具书面证明。

10.2 遭遇不可抗力影响的一方仍然有义务采取相应的措施减少损失。如果不可抗力的影响导致协议最终无法履行，双方另行协商善后事宜。

第十一条 适用法律

本协议适用中华人民共和国相关法律法规。

第十二条 争议的解决

凡因本协议引起的或与本协议有关的任何争议，甲乙双方应通过友好协商的方式解决。如果协商不成，应将争议提交仲裁委员会进行仲裁;或提交人民法院进行判决。

第十三条 其他约定

13.1 本协议未尽事宜，甲乙双方另行协商，签订补充协议，作为本协议的组成部分。

13.2 本协议一式份，甲乙双方各执份，具有同等法律效力。

13.3 本协议自甲乙双方签字盖章之日起生效。

甲方(盖章)：乙方(盖章)：

授权人签字：授权人签字：

日期：日期：

**中英翻译合同篇十四**

甲方：

乙方：

甲方委托乙方进行互联网在线翻译服务项目，甲、乙双方在平等、互利、自愿原则上，经协商签订本合同，共同信守。为明确甲、乙双方的权利和义务，经友好协商，达成如下协议：

一、项目情况

甲方委托乙方翻译(项目名称/内容)： 关于多伦多威斯汀王子酒店购买合同 ，英文翻译字数为11770字;

二、交付时间

双方协定翻译稿件交付日期为年9点之前如乙方未能在指定时间完成翻译任务，在甲方同意的情况下，翻译费用按单价乘以应完成天数除以实际完成天数的方式计算翻译价格。

三、保密内容

1、甲方提供给乙方的所有稿件及翻译后的文件(包括书面及电子文档)均为乙方需要保密的信息，乙方不得以任何方式向第三方披露其内容;乙方及其工作人员只能在翻译工作进行时使用该信息，未经甲方书面同意，不得为自身或第三方的利益使用或试图使用该信息; 2、 一旦甲方发出通知，乙方应立即向其归还所有保密信息(包括书面文件及电子文档);

3.乙方应遵守职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责。甲乙双方也可根据需要，签订详细的保密协议，但不负与此文件有关的任何其他责任。不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

四、权利与义务

3、乙方需确保所翻译内容的准确性，如翻译内容不准确，乙方需按

要求进行修改，直到甲方满意为止。

四、翻译费用及付款方式

1、计价方式，按照翻译的时间和方式进行计算;

2 账号，费用共计人民币1290元;

四、本协议一式两份，甲乙双方各执一份，此协议自双方签订之日起生效。具有同样法律效力。

甲方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇十五**

合同编号：

订单号：

甲 方：

乙 方：阶梯翻译服务中心

关于甲方委托乙方进行资料翻译事宜，双方经过认真协商，特制订合同如下：

一、 文稿类型及翻译时间：

甲方委托乙方翻译，资料共\_\_\_ \_\_份，共\_\_\_ \_\_字，名称为： 。原文为 ， 译文为 。双方约定翻译交稿日期为：\_ 年 月 日。

二、 交稿及费用结算：

1. 乙方负责将甲方文件翻译完毕，一并向甲方提供一份电子文档(通常文字处理以wordxp)。

2. 无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，以microsoft word菜单“工具-字数统计-字符数(不计空格)”所显示的数字为准。本次翻译稿件合计约\_\_ \_\_字，双方同意以\_\_\_\_\_\_\_元人民币/千中文字予以结算，总计为：\_\_\_\_\_\_\_元人民币

3. 甲方应在翻译稿件交付时即支付乙方总价的\_\_\_ \_\_%，即\_\_\_ \_\_元定金。双方约定全部余款付款日期为 年 月 日;未按期支付款项的，从逾期之日起按每天所欠款额的5‰计收滞纳金。

三、 双方权利义务：

1. 甲方须保证其翻译稿件来源合法，乙方翻译完成后的资料版权由甲方享有;

2. 乙方将负责翻译的通顺、可读、严谨及一致性，但无法一定保证达到某种效果，并对其发生的直接或间接后果不予负责;

3. 如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应轻微修改，乙方应给予配合免费做出修订，但不包括甲方新增加、修订的部分。根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

4. 乙方应有义务为甲方保密翻译内容，绝不将甲方委托翻译的资讯透露给第三方，在完成翻译时即将原稿返还甲方(乙方不得擅自影印存档);对于甲方委托的翻译稿件中所涉及内容及相关信息，乙方不得泄露稿件中任何内容及商业秘密。由于乙方保护不当或其他人为原因致乙方稿件内容泄露或信息流失，所造成的一切损失，概由乙方承担全部责任。

5. 乙方出于保密起见只负责保存原文和译文十天。逾期不取将予以消毁。译文交稿后乙方不负责保留译稿和磁盘。鉴于翻译认知的时效性，甲方应在收到译文后15天内对译文提出异议，逾期本公司将对包括译文的准确性在内不承担责任。

四、 争议解决及合同终止：

1. 乙方应保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅。甲方应理解以下可能出现的情况：翻译中存在可译与不可译、两种语言中没有意义绝对相同的两个词、同一语言中没有意义绝对相同的词，以及各语言或同一语言中表达方式的无限多样性等问题，因而翻译总有偏失等现象;作为译者，应该尽可能减少这种偏失，甲方不能因对某些词的择取而拒付稿酬。本合同未尽事项，甲乙双方应进一步予以磋商直至双方满意为止，任何争议，双方应以商讨方式解决，协商不成，可据“民法典”及其他相关的法律来处理;

2. 在乙方完成翻译交付翻译稿予甲方，甲方也付清其应付款予乙方，并在合同所述之15天保证期过后，本合同即自动终止;

3. 本合同一式二份，甲乙双方各持一份，二份具有同等法律效力;传真件与合同正本一同有效。

4. 本合同自签订之日起即生效，甲乙双方将恪守上述合同条款。

甲方： 乙方：阶梯翻译服务中心

签 章： 签 章：

地 址： 地 址：

电 话： 电 话：

邮 编： 邮 编：

电子邮件： 电子邮件：

日期： 年 月 日 日期：年 月 日

**中英翻译合同篇十六**

甲方：\_\_翻译工作室

乙方：(译员姓名)【身份证号：】

经过对乙方测试稿件的审核、评定，甲方决定聘用乙方提供兼职翻译服务。经双方友好协商，兹达成以下协议事项。

1.甲方提供给乙方的稿件(以下称“翻译件”)仅供乙方进行文字翻译或必要的编辑处理。乙方应对甲方提供的原稿严守秘密，未经甲方事先书面同意，乙方不得将翻译件透露给任何第三方，或转给任何第三方代为翻译。

2. 乙方保证完成后的翻译件(以下称“译稿”)至少应体现与甲方审订认可的测试稿相同的翻译水平。

3.乙方应事先认真阅读、理解翻译件。如果翻译件内容有明显的打字错误、逻辑错误、编排错误等，乙方应用彩色字体标明，并按乙方的正常理解对翻译件进行适当的文字处理。乙方对把握不准的译法也应用彩色字体标明。

4. 乙方每天正常的翻译速度为(以汉字统计)：\_\_\_\_\_\_字。如乙方无法承接，应及时告知甲方。

5. 乙方完成译稿后，应认真校对、审核并进行必要的编排。译稿有错译 ( 包括错别字、输入错误、语法错误、标点符号错误)以及漏译情况，甲方根据《翻译质量评级标准及奖惩办法 》扣除相应稿费。

6. 双方商定的翻译稿费为：\_\_\_\_元/千字中文，以 word“工具”“字数统计”“中文字符和朝鲜语单词”自动统计仟字为计价单位。乙方个人所得税应按国家规定办理。

7. 甲方承诺按照本合同规定支付稿费。支付时间：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

8. 乙方应提供甲方所要求的银行卡号和户名，甲方支付时以该卡号和户名为准。

9. 甲方提供的参考资料以及每次邮件提供的参考译法和注意事项构成本合同一部分。

10. 其它未经事宜双方协商解决。本合同在确认之日开始生效。

甲方：\_\_翻译工作室

乙方：(译员姓名)

日期：\_\_\_\_年\_\_月\_\_日

**中英翻译合同篇十七**

作品翻译服务合同

甲方(翻译人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

乙方(委托人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

作品(资料)名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

原作者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

甲乙双方就上述作品(资料)的翻译达成如下协议：

一、乙方委托甲方在合同的有效期内，将上述作品翻译成中文。

二、甲方授予乙方在\_\_\_\_\_\_\_\_\_地方，享有上述作品中文版本的专有使用权。

三、上述作品的内容、篇幅、体例、图表、附录等，在翻译时应符合下列要求：

1.译文符合原作本意;

2.行文通顺流畅，无生涩硬造词汇;

3.文字准确，没有错误。

四、甲方应于\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_\_\_日前将上述作品的译稿誊清后交付乙方。甲方因故不能按时交稿的，应在交稿期限届满前\_\_\_\_\_\_\_\_\_日内通知乙方，双方另行约定交稿日期。甲方到期仍不能交稿，乙方可以解除合同。

五、乙方尊重甲方确定的署名方式。乙方不得更动上述作品的名称，不得对作品进行修改、删节、增加。乙方如果要正式出版上述作品，必须征得甲方的同意，同时还必须征得原作者的同意。

甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为

基本稿酬：每千字\_\_\_\_\_\_\_\_\_元(按中文稿计算)。

奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

七、乙方在合同签字后\_\_\_\_\_\_\_日内，向甲方预付上述酬金的\_\_\_\_\_\_\_%(元)，其余部分在译稿交付后，于\_\_\_\_\_\_\_日内付清。

八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的\_\_\_\_\_\_\_\_\_约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_\_\_\_\_仲裁机构裁决。

十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

甲方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇十八**

甲方：

乙方：

甲、 乙双方经友好协商，达成协议如下：

一、 待译稿件名称：

二、交稿时间\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_时前

三、交稿方式请选择打\\\"√\\\"。

e-mail： 传真: 软盘： (接稿时甲方预交80%译款，如果甲方或其代理人要求取走含译作的软盘则须结清全部译款)注明：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

排版要求：

一级标题用\_\_\_\_\_号字,二级标题用\_\_\_\_\_号字,三级标题用\_\_\_\_\_号字,分结的标题,正文用小四。

四、甲方权利与义务

1. 甲方向乙方提供有关书籍、资料，作为乙方翻译的参考资料。

2. 甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起3日内，向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改，直至甲方满意为止。

五、乙方权利与义务

1.乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

2.乙方应保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅。

3.乙方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，(还可根据需要签定详细的保密协议)不负与此文件有关联的任何其他责任。不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

4.相关背景资料及译文文本乙方需按规定日期完整归还甲方。

六、违约责任

1. 如因甲方原因推迟提供给乙方翻译稿件或翻译的相关资料时间，受到的损失由甲方承担。

2.如乙方在翻译质量和完成工期方面不符合合同要求，甲方有权中止合同并视为乙方违约，乙方应退还甲方预付款，另外赔偿甲方预付款的10%作为违约金。

3. 在乙方无违约的状况下，甲方应按约及时付款，否则乙方有权要求甲方支付翻译费用总额的10%作为赔偿。

七、其它

1.如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。

2.本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效，传真件有效。

甲方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_乙方(公章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_法定代表人(签字)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日\_\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

**中英翻译合同篇十九**

甲方：

乙方：

订立本协议旨在乙方为顾客提供及时、准确、规范的翻译或本地化服务。双方本着平等互利的原则经友好协商，达成以下协议：

一、合作目的：双方充分利用各自的资源和条件开展合作，互惠互利、共同发展。

二、合作期限：双方的合作期为 年，从 年 月 日到 年 月 日，合作期满双方另行续约。

三、本协议从签订之日起甲方自动成为公司的会员;依照相关协议和规定，享受公司提供的服务，并拥有相应的权利和义务。

四、甲方的权利和义务

1、 甲方应向乙方提供有效的稿件及资料。(有效的稿件或资料是指甲方对所提供的稿件或资料不再修改)

2、 在每笔业务发生时，甲方应详细说明翻译或本地化的要求。

3、 甲方有权要求乙方按要求提供相应的服务。

4、 在涉及口译服务时，甲方应说明时间和涉及到的专业领域。

5、 在涉及本地化服务时，甲方有义务提供详细的目标群体资料。

6、 甲方在确认乙方完成翻译或本地化服务后，应在三个工作日内付清余款。

五、已方的权利和义务

1、 乙方应为甲方分配相应的翻译或本地化资源，必要时建立针对甲方业务的翻译或本地化工作小组。

2、 乙方应按甲方的要求提供及时、准确、规范的服务。

3、 乙方对已经翻译完成的译稿，在一个月内仍有修改的义务。

4、 乙方有义务对甲方的所有翻译稿件或资料有保密责任，因乙方的泄密对甲方造成损失的，乙方应负赔偿责任。

5、 在涉及本地化和全球化业务时，乙方必须保证符合本地化和企业全球化的相关要求，因乙方工作失误，达不到相应的要求对甲方造成损失的，乙方应负赔偿责任。

六、本协议有效期内基于业务运作需要，双方协商共同定制的其他相关制度和书面文件，其效力等同于本协议。

七、本协议未尽事项，经双方协商一致签订补充协议，补充协议与本协议具有同等效力。本协议一式两份，甲乙双方各执一份。本合同协议经签字盖章后生效。

八、协议的解除与终止：任何一方如遇对方当事人违反本合同或不履行合同义务时，均有权单方终止协议，并告之对方确认。

甲方：(签章) 乙方：(签章)

法人代表： 法人代表：

签约代表： 签约代表：

地 址： 地 址：

e-mail： e-mail：

电 话： 电 话：

开 户 行： 开 户 行：

帐 号： 帐 号：

年月日年月日

**中英翻译合同篇二十**

甲方：

乙方：

(甲方)聘请(乙方)担任在北京举办的“研修班”和“研修班”两项活动中法交传传译和笔译工作，经甲、乙双方协商，就有关事项达成如下协议：

1. 工作安排：

研修班：年月日到 月 日(授课时间约 天)。 研修班：年月日至 月 日(授课时间约 天)。 注：乙方只参加研修班授课时的翻译工作(共计约 天)和甲方要求的会议材料的笔译工作。

2. 工作报酬：

口译：4000元(税后)/每个工作日。每个工作日指上午和下午的授课时间(含讨论交流)。如需晚上(18:00以后)加班，则另计加班费，每加班一个小时按照1000元计。

笔译：中译法，每千字中文原稿的翻译费为税后300元(不含标点符号)。法译中，翻译费按中文译稿的字数计费(不含标点符号)，每千字同样为税后300元。

第5 / 6页

3. 付款方式：

乙方在每个研修班结束后与甲方签署“译员口译工作时间及文字翻译数量确认单”作为结款依据，在甲方客户认可乙方工作的基础上，甲方将于会议结束后5个工作日内全额支付上述款项，以银行转帐的形式将翻译费用打入译员帐户中或现金支付。乙方收到翻译费时，按甲方要求签署领款单和个人所得税明细表。

4. 工作条件：

译员在工作地点有一间单独客房作为休息及翻译工作准备地点。 口译工作，甲方应在适当时间内提前向乙方提供相关资料，以供乙方做好准备。

笔译工作，甲方应提前向乙方提供需要翻译的文稿，以使乙方有合理充分的时间完成翻译任务。

5. 乙方职责：

乙方负责承担甲方组织的研修班期间翻译工作。乙方在会议召开前认真阅读会议相关材料，做好翻译前期准备工作，确保准确、及时、清晰，为甲方提供高质量的同声翻译服务。乙方应在上课前10分钟到达教室，进行设备调试和翻译准备。如有译员届时因不可抗力原因无法到场，乙方负责找到同等资历的译员予以替代，并在事前征得甲方的同意，此种情况不可超过总口译工作量的10%。译员需严格遵守职业道德，对非公开的会议内容予以保密。

6. 甲、乙双方任何一方的过失，造成协议不能履行或给对方造成损失，违约方需赔偿对方的损失。如甲方在签署协议后无故取消本次工作，应向乙方赔偿约定翻译费的一半金额作为补偿。如乙方译员由于各人原因不出席此次活动，或在会议活动中出现重大翻译失误影响会议的正常进行，应同样向甲方赔偿约定翻译费的一半金额，或未完成翻译量的翻译费的一半金额作为补偿。

7. 未尽事宜，甲、乙双方友好协商解决。

8. 本合同一式两份，双方各执一份，具有同等效力，自签字盖章之日起生效，至双方履行完义务后终止。

甲方： 乙方：

代表(签字)： 译员签字：

日期： 年 月 日 日期： 年月 日

本文档由站牛网zhann.net收集整理，更多优质范文文档请移步zhann.net站内查找